

Surveillance obligatoire—Suite

- Evaluation, 47:9-10, 14, 16
- Information de base, 44:14; 45:15-6
- Libération conditionnelle, comparaison, 45:15-6; 49:13-4
- Limite à une seule fois, élimination de la "porte tournante", 41:22; 45:14-5; 49:11, 17, 37-8; 50:7, 19; 51:7; 57:8, 9, 13, 15
- Mises en liberté
 - Période moyenne de libération sous surveillance, 48:12-4
 - Statistiques, 41:26; 43:24; 46:8; 48:10-1, 13; 49:12-3, 14
 - Libération conditionnelle, comparaison, 41:26; 48:10-1; 49:12-3
- Révocations, 48:15-6; 49:11, 14, 15, 17-8; 51:7
- Achèvements sans révocation, 46:23
- Voir aussi
 - Pénitenciers — Détenus

Symes, Mme Beth, avocate

- Bill C-31, teneur
 - Discussion, 9:11-4, 16-7, 18, 20-2, 23-5
 - Exposé, 9:9-11, 15-6, 17-8, 20

Syncrude

- Équité en matière d'emploi, programme, 52:20-1, 23, 26; 54:29

Système correctionnel

- Compréhension par le public, manque, 44:6-7

Taggart, M. Bill, avocat-conseil, Assemblée des premières nations

- Bill C-31, teneur, 3:16-8

Terre-Neuve

- Bill S-2, lettre du Comité, réponse, 1:13
- Cour suprême, 61:8, 9-10

Territoires du Nord-Ouest

- Juges adjoints, durée des fonctions, 61:8, 10-1

Therens, R. c. ([1985] 1 R.C.S. 613), 12:18-9**Thérèse Casgrain, Fondation**

- Bill C-31, position vis-à-vis (télex au Comité), 17A:106

Thérien, M. Daniel, conseiller juridique, Commission nationale des libérations conditionnelles, ministère du Solliciteur général

- Bill C-67 et Bill C-68, teneur, 46:14-5, 24

Thomson, M. Claude R., c.r., président, Association du Barreau canadien

- Bill C-18
 - Discussion, 11:14, 16, 17, 19-20, 22-5, 27
 - Exposé, 11:6-7

Traitements, Loi modifiant la Loi sur

- Voir
 - Bill C-78

Transfèrement des délinquants, Loi

- Amendements, 15:8

Tremblay, honorable Arthur, sénateur (Les Laurentides)

- Bill C-27, teneur, 15:14, 17
- Bill C-31, teneur, 5:22-3, 26; 6:23-5